



El director de la Orquesta Sinfónica de Madrid, Luis Miguel Méndez, en la interpretación de *Carmina Burana*, de Carl Orff.

IÑAKI ZALDUA

CLÁSICA Xabier Armendáriz

El retorno

'CARMINA BURANA'

Sábado, 17 de Abril de 2021. Auditorio y Palacio de Congresos Baluarte de Pamplona. Sonia de Munck, soprano. Konstantin Derri, contratenor. Carlos Daza, barítono. Escolanía del Orfeón Pamplonés. Juan Gaínza, director de la escolanía. Orfeón Pamplonés. Igor Ijzerra, director del coro. Orquesta Sinfónica de Madrid (titular del Teatro Real). Luis Miguel Méndez, director. Carl Orff: *Carmina Burana*, (1937). Concierto inscrito en la temporada de espectáculos de la Fundación Baluarte 2020-2021.

CARMINA *Burana* de Carl Orff ha vuelto a Baluarte después de varios años. Como es bien sabido, hablamos de una composición basada en textos encontrados en la abadía bávara de Beuern y escritos por los goliardos; es decir, sacerdotes, seminaristas y estudiantes que llevaban una vida bastante disipada. En sus textos ofrecen una apología de los placeres carnales y los que se derivan de la comida y la bebida.

Si a comienzos de la década pasada veíamos desfilan los *Carmina Burana* prácticamente todos los años, ahora disfrutamos especialmente de esta composición tras una ausencia más prolongada.

Más aún teniendo en cuenta que, cuando se anunció la temporada, parecía improbable que una obra de semejantes dimensiones, para la que se necesita reunir a un coro y una orquesta especialmente nutridos, pudiera

llevarse a buen puerto en las condiciones actuales.

El hecho es que se ha conseguido el objetivo, dentro de que las condiciones siguen imponiendo su ley. El Orfeón Pamplonés ha vuelto a demostrar que domina completamente esta composición.

Es evidente que cantar con mascarillas les perjudica en momentos muy importantes, porque no pueden desplegar todo el poderío que sería necesario en las secciones de mayor espectacularidad, que además son las más esperadas por el público.

Aun así, la sección masculina del coro mantiene la determinación que le dio fama particular en esta obra. También la Escolanía del Orfeón Pamplonés, que cantó desde el palco lateral situado a la derecha del escenario desde la posición del público de la sala, fue francamente conseguida.

El encargado de concertar la sesión fue Luis Miguel Méndez, un director al que conocimos brevemente el año pasado cuando se hizo cargo del concierto especial del Día de Navarra. Si entonces nos convenció en la *Novena Sinfonía* de Beethoven, ahora ha ofrecido unos *Carmina Burana* brillantes y bien contruidos.

No hubo ideas particularmente novedosas, pero sí redescubrimientos interesantes que empezaron en el mismo *O fortuna*; en la sección más íntima de esta pieza tan celebrada, Méndez supo destacar especialmente los dibujos de las maderas y el piano que parecen dibujar exactamente el

movimiento de la Rueda de la Fortuna al que alude el texto, una resonancia que hoy resulta especialmente pertinente.

No faltaron momentos para el lirismo ni para el lucimiento de los solistas de la orquesta, que no siempre estuvieron a la altura deseada. Y, sobre todo, Méndez destacó muy bien la modernidad stravinskiana de la obra en las secciones más propicias para ello.

El reparto vocal también cumplió bien con su tarea. Sonia de Munck sonó algo destemplada en algún momento pero en general sí ofreció el lirismo y la calidad de fraseo que se espera en su parte, sobre todo en un *In trutinna* muy logrado. Carlos Daza también resolvió muy bien su comprometido papel, aunque en *Estuans interius* le costó hacerse oír en algún momento. Por su parte, Konstantin Derri hizo una buena labor y supo actuar bien su parte incluso inventándose un agudo no escrito, pero no alcanzó un resultado del todo convincente. Confiar *Olim lacus colueram* a un contratenor implica perder la comicidad derivada de que sea un tenor, y por tanto una persona no acostumbrada, el que se vea obligado a cantar en falsete.

En conjunto, fue un concierto que alcanzó un éxito considerable, sobre todo gracias a un Orfeón Pamplonés en muy buena forma y a un director joven pero que conoce bien su oficio. Era el regreso de una obra muy conocida y querida por el público de Baluarte.

Cuatro premios europeos para un estudio de diseño navarro

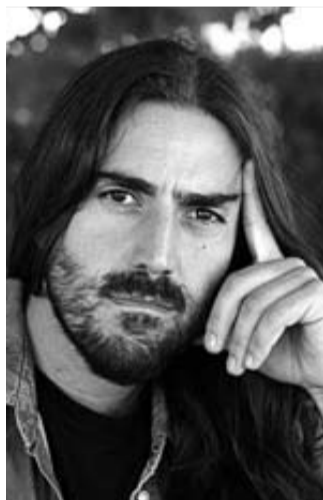
Errea Comunicación ha recibido 4 galardones en los European Corporate Media Awards, que se entregaron en Austria

DN Pamplona

Cuatro proyectos de Errea Comunicación han sido premiados en Salzburgo (Austria) en los European Corporate Media Awards.

En la categoría de 'Specials and One-Offs', que reconoce a la mejor memoria europea del año, el premio ha recaído en la *Memoria 2019 de Mutua Navarra*. La publicación da el protagonismo a trabajadores y clientes. "Construimos el relato a partir de lo que para Mutua Navarra constituyó la clave de ese año, que no fue otra cosa que la innovación", explica Javier Errea, director de la empresa y autor de la memoria junto con Alberto Molina Arce. La publicación corporativa mejor diseñada del año en la cate-

goría de trabajos impresos ha sido la Memoria Visual 2019 de la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona. Las estadísticas de la entidad se despliegan en este volumen combinando gráficos bordados a mano con hilos de colores sobre un reportaje fotográfico del Parque Fluvial de la Comarca realizado por Elena Moreno Jordana. En la elaboración intervinieron Pablo Errea Rodríguez, Nerea Armendáriz Leoz y Beatriz Arbona Sarobe. En este apartado también ha sido premiado otro proyecto de Errea Comunicación: el número cuatro de *Revihsta*, realizado para la delegación de la farmacéutica estadounidense Gilead en Madrid. Además, han sido reconocidas las portadas de Nuestro Tiempo, la revista de la Universidad de Navarra. El jurado ha elegido el conjunto de esas portadas de 2021, un trabajo de Ana Pérez Errea, como las más destacadas del año junto a las de otras dos publicaciones: la austriaca *Au79*, y la alemana *Think:Act*.



Andrés Suárez. ARCHIVO

Andrés Suárez, en concierto el 21 de mayo en Baluarte

DN Pamplona

El cantante Andrés Suárez actuará el viernes 21 de mayo en Baluarte a las 20 horas. Las entradas están ya a la venta en www.baluarte.com y en la taquilla. Recorrerá toda la geografía española con su octavo trabajo *Andrés Suárez*, denominado como el más personal de su carrera. Estrenado en junio de 2020 se convirtió en el álbum más vendido de España en su primera semana.

Una lectora de Civican, premio internacional

• María San Miguel (10 años) ha recibido el premio 'Lecturas postales' en el que recomendaba libros a otros niños de Oviedo

DN Pamplona

María San Miguel, de 10 años, ha recibido el premio de la Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil (OEPLI) en la categoría Lectores avanzados, para niños y niñas de 10 a 12 años. El premio es un diploma junto a un lote de libros.

La actividad abierta o concurso que se propuso fue *Lecturas postales*. A las bibliotecas, centros educativos y librerías interesadas en participar se les asignó otra institución española con quien intercambiar las postales de sus lectores. En el caso de la biblioteca de Fundación Caja Navarra en Civican la entidad con la que debían compartir las postales fue la Red de bibliotecas Públicas Municipales de Oviedo. En concreto a sus lectores infantiles les llegaron postales con recomendaciones literarias.

¡Felicidades!



Isa García Oliver. Muchísimas felicidades. Te quiero mucho, amiga. Besotes grandotes.



Hoy cumple 3 añitos Markel, el pequeño de la casa. Un besazo de la familia.



Felicidades de parte de tus padres, hermanas Javier y Rebeca, y sobrinas Leire y Amaia. Te queremos.